

50  
años



ORGANIZACIÓN  
INTERNACIONAL  
DEL CAFÉ

ED 2157/13

13 mayo 2013  
Original: inglés

C

**Informe sobre el brote de la roya del café  
en Centroamérica y plan de acción  
para combatir la plaga**

El Director Ejecutivo saluda atentamente a los Miembros y, tras la aprobación de la Resolución Número 451 relativa a la crítica situación causada por el brote de la roya del café en Centroamérica, adjunta un informe de su visita a Guatemala, Honduras, El Salvador, Nicaragua y Costa Rica, junto con un plan de acción para combatir la plaga.

## INFORME SOBRE EL BROTE DE LA ROYA DEL CAFÉ EN CENTROAMÉRICA

1. En el 110<sup>o</sup> período de sesiones del Consejo Internacional del Café celebrado del 4 al 8 de marzo de 2013, los Miembros aprobaron la Resolución Número 451 relativa a la crítica situación causada por el brote de la roya del café en Centroamérica. La Resolución expone que esta epidemia que afecta a la región es la peor desde la primera vez que la plaga apareció en Centroamérica en 1976, y pone de relieve la importancia del café para la región, dado que más de 2 millones de centroamericanos se ganan la vida con ese cultivo. Tras la aprobación de la Resolución y con el propósito de evaluar la situación y ofrecer apoyo institucional, el Director Ejecutivo, Sr. Robério Oliveira Silva, visitó del 18 de abril al 3 de mayo de 2013 cinco países centroamericanos afectados por el brote.

2. El Director Ejecutivo visitó primero **Guatemala** para asistir al Primer Congreso Internacional sobre la Crisis de la Roya del Café, organizado por el Instituto de Investigación Mundial del Café (WCR) y el Programa Cooperativo Regional para el Desarrollo Tecnológico y Modernización de la Caficultura (PROMECAFÉ). Al evento asistieron representantes de comerciantes de café, asociaciones cafeteras, gobiernos y científicos destacados de todo el mundo, y en él se esbozaron una serie de actividades concretas para combatir la propagación de la roya del café. En el discurso que pronunció ante el Congreso, el Director Ejecutivo subrayó la necesidad de colaboración entre los participantes del sector público y privado en toda la cadena de valor del café, puesto que se precisaría un vigoroso compromiso de ambos sectores para enfrentar la enfermedad.

3. Después, el Director Ejecutivo viajó a **Honduras**, donde se reunió con el designado presidencial, Sr. Samuel Reyes, y con funcionarios del gobierno y representantes de las principales autoridades cafeteras. El Sr. Silva visitó las oficinas de IHACE y se reunió con representantes de la Junta Directiva del Consejo Hondureño de la Empresa Privada (COHEP). Asistió también a una reunión con los Presidentes del Banco Central de Honduras, la Comisión Nacional de Banca y Seguros, el Banco Hondureño para la Producción y la Vivienda (BANHPROVI) y representantes de los sindicatos. Visitó también las fincas afectadas por la roya en la zona cafetera de Marcala, La Paz, para comprobar la situación sobre el terreno, y explicó que la Organización participaría en cuanto a coordinar la intervención y ayudar a buscar financiación de otras instituciones multilaterales.

4. En **El Salvador**, contando siempre con la asistencia del Embajador de El Salvador en el Reino Unido, el Excmo. Sr. Werner Romero, el Director Ejecutivo hizo una gira por la región para evaluar la incidencia de la roya del café. Asistió también a reuniones con varios

Ministros del gobierno, entre otros el Ministro de Asuntos Económicos, Sr. Armando Flores, y el Viceministro de Agricultura y Ganadería, Sr. Hugo Alexander Flores, para examinar las medidas que se podrían adoptar para el futuro.

5. El Director Ejecutivo viajó después a **Nicaragua**, donde se reunió con el Excmo. Sr. Daniel Ortega, Presidente de la República, quien subrayó la necesidad de ir más allá de la cuestión de la roya del café y analizar con una base holística las actuales debilidades y oportunidades del sector cafetero, tanto en cada país por separado como a nivel de la región. Tuvo también reuniones con el Ministro de Desarrollo Económico, Industria y Comercio, Sr. Orlando Solórzano; el Ministro de Agricultura y Silvicultura, Sr. Ariel Bucardo; el Ministro de Economía Cooperativa, Sr. Pedro Haslam; así como con representantes de todos los sectores de la industria cafetera. Tomó nota de la gravedad de la situación en Nicaragua, en especial por estarse acercando la temporada de lluvias.

6. Por último, en **Costa Rica** el Director Ejecutivo visitó el Centro de Investigaciones en Café de Costa Rica, acompañado por el Director Ejecutivo del Instituto del Café de Costa Rica (ICAFFE), Sr. Ronald Peters, y analizó la situación de la región con las autoridades, entre otras la Ministra de Agricultura y Ganadería, Sra. Gloria Abraham, y la Viceministra de Agricultura y Ganadería, Sra. Xinia Chaves Quirós.

7. El resultado de esta visita es que el Director Ejecutivo pudo ver directamente que la producción de café en Centroamérica está gravemente afectada por el brote de la roya del café en la región. Aunque no es un nuevo fenómeno, la actual epidemia es una de las peores registradas hasta la fecha. Continúa el estado de emergencia fitosanitaria que se declaró en Costa Rica, Guatemala y Honduras. Nicaragua y El Salvador fueron también gravemente afectados. Se espera que la plaga, que ataca las hojas de los cafetos e impide que las cerezas maduren, tenga un grave efecto negativo en la cosecha actual y en la del año próximo.

8. En el Cuadro 1 figura un resumen del efecto de la roya del café en el año de cosecha 2012/13, según datos de PROMECAFE. Se calcula que el daño total en la región será de 2,7 millones de sacos y que costará a la región alrededor de US\$500 millones. Se espera que los efectos sean aún más graves en el próximo año de cosecha, el de 2013/14. Por término medio, más del 50% del total de la zona productora de café de Centroamérica ha sido afectada por la plaga. Las tasas de incidencia son las siguientes: El Salvador, el 74%; Guatemala, el 70%; Costa Rica, el 64%; Nicaragua el 37% y Honduras el 25%.

**Cuadro 1: Efecto de la roya del café en los países de PROMECAFE  
(Año de cosecha 2012/13)**

	Total area (hectares)	Area affected (hectares)	Total workforce	Job losses	Total losses	
					Value (US\$ million)	Volume (60-kg bags)
Costa Rica	94 000	60 000	110 000	14 000	14.0	73 600
Dominican Republic	131 250	105 000	250 000	105 500	15.0	142 600
El Salvador	152 187	112 293	95 000	13 444	74.2	322 102
Guatemala	276 000	193 200	500 000	75 000	101.0	554 394
Honduras	280 000	70 000	1 000 000	100 000	230.0	1 303 333
Jamaica	3 013	841	12 182	3 640	5.2	3 758
Nicaragua	125 874	46 853	158 000	32 000	60.0	306 667
Panama	20 097	4 850	42 000	30 000		
<b>Total</b>	<b>1 082 421</b>	<b>593 037</b>	<b>2 167 182</b>	<b>373 584</b>	<b>499.4</b>	<b>2 706 454</b>

9. Además de las pérdidas económicas, hay que tener también en cuenta el considerable efecto social. La mayor parte del café en Centroamérica es cultivado por agricultores en pequeña escala, que encontrarán difícil absorber las pérdidas que se esperan. Se calcula que en 2012/13 la roya hará que se pierdan unos 374.000 empleos, dado que no habrá necesidad de la mano de obra que se usa para recolectar la cosecha. Además, la pérdida de ingresos de los agricultores podría llevar a cuestiones relacionadas con la seguridad alimentaria en muchas zonas. Se espera también que aumente la presión migratoria hacia América del Norte.

10. En términos del mercado mundial de café, Centroamérica (excluyendo México) produjo 15,8 millones de sacos en 2011/12, lo que representó casi el 12% de la producción mundial. Las pérdidas que según cálculos estimativos se esperan, de 2,7 millones de sacos en 2012/13, representarían un descenso del 17,1% con respecto al año anterior. Esto tendrá además consecuencias considerables para los consumidores de café de calidad especial, dada la importancia de América Central como fuente de Arábicas lavados de calidad.

## **PLAN DE ACCIÓN PARA COMBATIR LA ROYA DEL CAFÉ**

### **I. COBERTURA EN LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN Y PRESIÓN POLÍTICA**

1. La OIC está en estrecho contacto con los medios de comunicación y facilita con regularidad actualizaciones de la situación. La Organización está en el proceso de cambiar el diseño de su sitio en Internet para que pueda darse información auténtica con más exactitud y rapidez. Dada la necesidad de aumentar el conocimiento público de la crítica situación con que se enfrentan los caficultores en pequeña y mediana escala de Centroamérica debido a la propagación de la roya del café, la función de la OIC como fuente fidedigna de información, tanto para sus Miembros como para el público en general, se ha hecho más importante aún. A la vez de aumentar el conocimiento público, la OIC tiene como objetivo valerse de organizaciones donantes, instituciones de financiación multilaterales, asociaciones nacionales del café y organismos gubernamentales de desarrollo para aumentar la conciencia de las posibles consecuencias económicas y sociales que tendrá un descenso del 20% en la producción de café de este año y quizá de hasta el 50% en 2013/14 en la región de Centromérica.

### **II. ECONOMÍA SOSTENIBLE DEL CAFÉ**

2. La misión de la OIC es fortalecer el sector mundial del café teniendo en cuenta que una economía cafetera sostenible es de importancia primordial, y asegurar que todas las medidas adoptadas por los organismos internacionales de financiación sirvan a los intereses a largo plazo de los cultivadores de café. La OIC está haciendo labor de coordinación con otros organismos técnicos para asegurar que las soluciones que se ofrezcan a los afectados sean las más idóneas para satisfacer sus necesidades.

#### **Esferas de acción**

##### *Uso de plaguicidas*

3. Según información facilitada por el Instituto de Investigación Mundial del Café (WCR), tratar todas las superficies de producción afectadas costaría alrededor de US\$125 millones. Los plaguicidas pueden ser de gran beneficio si se aplican debidamente, pero, si no se aplican bien, pueden aumentar los costos sin que se gane nada en realidad. Es de importancia primordial que se organicen reuniones de trabajo para adiestrar a los productores. Para abordar esta crítica esfera, la OIC está cooperando con la División de Producción y Protección Vegetal de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO). La FAO, por medio de su oficina regional en Panamá, ya

ha empezado a movilizar apoyo técnico para prestar asistencia a los caficultores afectados. La OIC, haciendo uso del Memorando de Cooperación firmado entre los dos organismos en 2004, está llevando a cabo un proceso de consulta a largo plazo y servirá de punto focal para recopilar toda la información pertinente. Entre los pasos posteriores que se darán figura un examen técnico conjunto de las medidas propuestas.

#### *Adaptación al cambio climático*

4. La sostenibilidad a largo plazo del sector cafetero es una esfera que causa preocupación cuando se tiene en cuenta el cambio climático. A ese respecto, la OIC está sometiendo a consideración la posibilidad de encargarse de presentar, a partir de septiembre de 2013, el conjunto de material sobre el café y el clima, una iniciativa de asociación entre el sector público y el sector privado (PPP) creada por Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH en colaboración con asociados tales como CABI, el Organismo Brasileño de Investigación Agronómica (Embrapa) y el Centro Internacional de Agricultura Tropical (CIAT).

#### *Programa de renovación de cafetos*

5. Si se tiene en cuenta que el 40% de todas las superficies plantadas son susceptibles a la roya del café, y que más del 70% tienen 20 años y más, esforzarse por renovar las plantaciones sería clave para conseguir la erradicación eficaz de la roya del café. Sin embargo, el actual suministro de semillas podría ser inadecuado. Es más, las variedades resistentes a la roya que son eficaces en una región no siempre funcionan en otras. Antes de invertir en un programa de renovación en gran escala sería esencial llevar a cabo investigación suficiente para asegurarse de que las nuevas variedades que se introduzcan sean apropiadas para las zonas que se fijan como objetivo. A ese respecto la OIC está estudiando la posible colaboración en este asunto con instituciones especializadas tales como el Instituto de Investigación Tropical: Centro de Investigación de la Roya del Café, en Portugal, que precisa de un esfuerzo muy serio por parte de los donantes para volver a establecerse como centro de excelencia.

#### *Gestión del riesgo financiero*

6. La OIC está prestando asistencia al Banco Mundial en cuanto a efectuar un estudio de cómo una mejor gestión del riesgo en todo el sector cafetero, y en especial con respecto a los productores de café en pequeña escala, podría resultar en un mejor acceso a financiación. Si bien el informe completo no estará listo hasta 2014, un informe provisional estará disponible para septiembre de 2013, cuando el Consejo Internacional del Café se reunirá en Belo Horizonte (Brasil). Además de las habituales restricciones financieras con

que se enfrentan los productores para renovar las fincas, el programa mucho más extenso de renovación de cafetos que se precisaría para combatir la roya del café pondría a los agricultores bajo una presión financiera aún mayor, a no ser que puedan confiar en medidas de apoyo. Las pérdidas de ingresos tendrán que ser tratadas con una combinación de préstamos en condiciones favorables y programas de diversificación de cultivos y seguridad alimentaria. La OIC asegurará que las conclusiones del estudio guíen las medidas adoptadas por los gobiernos y las instituciones de financiación.

*Estudio de la OIC sobre el sector cafetero de Centroamérica*

7. Por último, la OIC llevará a cabo un análisis por separado de la sostenibilidad general a largo plazo de la producción y procesamiento del café en Centroamérica, en el que se examinarán los puntos fuertes de la región en la producción de café de alta calidad. Este estudio estará disponible para el 112<sup>o</sup> período de sesiones del Consejo en marzo de 2014.